

Рецензия

на выпускную квалификационную работу аспиранта СПбГУ

Мекратанакулпат Натчиван

«Использование мобильных технологий для формирования и коррекции фонетических навыков у иностранцев, изучающих русский язык в неязыковой среде».

Количество учащихся, изучающих русский язык как иностранный в Таиланде, сейчас достаточно велико, однако отсутствие пособий по РКИ, ориентированных на тайских учащихся, существующие методики постановки и коррекции русского произношения не позволяют *эффективно формировать фонетические навыки тайцев на русском языке в условиях неязыковой среды*. При этом известно, что недостаточная прочность фонетических навыков ставит под сомнение успешность овладения иностранным языком в дальнейшем. Эти причины обуславливают *своевременность и важность* исследования, результаты которого представлены в форме научного доклада в выпускной квалификационной работе Мекратанакулпат Натчиван.

Актуальность ВКР очевидна и определяется прежде всего необходимостью усовершенствовать методику обучения учащихся из Таиланда русскому произношению (особенно за пределами России и/ или в условиях недостатка учебных часов для овладения фонетическим аспектом русского языка).

Автор справедливо утверждает, что в XXI веке создание национально-ориентированного мобильного приложения с коммуникативной направленностью для формирования фонетических навыков на русском языке вполне ожидаемо, оправдано и востребовано обучающимися. *Мобильные технологии могут* оказать существенную поддержку студентам, решившим *самостоятельно* преодолеть трудности в восприятии и воспроизведении русской речи, и вывести методику преподавания русского языка как иностранного на качественно *новый уровень*.

Содержание ВКР соответствует заявленной теме, которая достаточно ясно раскрыта в ходе изложения. В работе учтены достижения методики преподавания иностранных языков на современном этапе: перечислены достоинства и недостатки использования мобильных приложений в процессе обучения языку, а также факторы, влияющие на успешность данного метода; обобщён опыт исследователей по созданию мобильных приложений для изучения русского языка; проанализированы фонетические курсы РКИ в мобильных приложениях для детей и взрослых; сделаны методические выводы, которые легли в основу экспериментальной части исследования. Упомянутые результаты сопоставительного анализа фонетических систем русского и тайского языков (3 уровня фонологического компонента), прогноз фонетических ошибок в русской речи тайцев также подтверждают достаточное погружение автора в проблему.

Новая методическая система упражнений для пособия и мобильного приложения-фонетического тренажёра, её принципы, примеры заданий, инструкции для учащихся,

алгоритм учебных действий, ход проведения и результаты обучающего эксперимента описаны *доступно*, с использованием примеров, статистических данных и иллюстративного материала.

Научная новизна обусловлена созданием мобильного приложения по обучению учащихся из Таиланда русскому произношению, вкладом в разработку научных основ национально-ориентированного подхода при обучении тайцев русской фонетике в условиях неязыковой среды.

Теоретическая значимость исследования заключается в научном обосновании методики формирования и коррекции фонетических навыков на русском языке с использованием мобильного приложения для самостоятельной работы учащихся из Таиланда в неязыковой среде; проведении сопоставительного анализа фонетических систем тайского и русского языков; уточнении прогноза фонетических нарушений в русской речи тайцев.

Практическая ценность исследования состоит в возможности применения мобильного приложения и полученных результатов в практике преподавания русской фонетики тайцам в вузах Таиланда и России, а также при их самостоятельном обучении. Материалы исследования могут послужить основой для создания учебных пособий по национально-ориентированному фонетическому курсу РКИ для тайцев.

В процессе ознакомления с работой возникли следующие *замечания и вопросы*, ответы на которые, надеемся, подчеркнут достоинства исследования:

1. Несмотря на убедительное обоснование актуальности темы, стройность композиции текста, логичность, связность, последовательность и ясность изложения (всё перечисленное является несомненными достоинствами работы), *задачи исследования, объект и гипотеза* не прописаны достаточно чётко. Данные уточнения в тексте могли бы помочь представить структуру работы сразу и усилить заключительную часть (выводы об эффективности представленной модели обучения могли немного больше раскрыть труд автора).

2. Разработанное приложение ориентировано на самостоятельную работу учащихся («<...>использование мобильных приложений можно считать одним из эффективных способов, позволяющих облегчить процесс самостоятельного усвоения русского произношения» (с.3)). *Предусмотрена ли в мобильном приложении обратная связь – контроль качества произношения* обучающихся (поскольку при формировании и коррекции фонетических навыков это достаточно важный аспект)? Данный вопрос не снижает важности разработки, предлагаемой автором, однако может стать основанием для дискуссии о дальнейших перспективах.

3. Создание качественных мобильных приложений для овладения иностранным языком (особенно РКИ) сейчас действительно оказывается востребованным. Условия жизни, изучения языка и когнитивные стратегии современных студентов меняются, и студенты также ждут, что технологии в сфере образования облегчат процесс

обучения и адаптации к жизни в XXI веке. Какие направления развития видит автор ВКР мобильного приложения – фонетического тренажёра по РКП?

В целом представленное на рецензию исследование является серьёзной научной работой, вызывает большой интерес и заслуживает высокой оценки.

14.06.2018 г.

А. Касаткина /Касаткина/

Касаткина Александра Юрьевна,
канд.пед. наук (специальность
13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания),
ассистент Центра русского языка кафедры «Русский язык»
Федерального государственного бюджетного образовательного
учреждения высшего образования
«Петербургский государственный университет путей сообщения
Императора Александра I»

Контактная информация:
ФГБОУ ВО
«Петербургский государственный университет путей сообщения
Императора Александра I»,
Почтовый адрес: 190031, Санкт-Петербург, Московский пр., д.9.
Тел.: 8(812) 232-61-67

Против включения персональных данных, заключенных в рецензии, в документы, связанные с защитой указанной ВКР, и их дальнейшей обработки, не возражаю.

Подпись руки <i>Касаткиной А.Ю.</i>
удостоверяю. Документовед отдела кадров сотрудников <i>Лариса Г.С. Каремис</i>
“ 14 ” 06 2018 г.

ОТДЕЛ
КАДРОВ
№1